

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1977-1978

SESSION DE 1977-1978

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Landsverde-
ding voor het begrotingsjaar 1977.

Projet de loi ajustant le budget du Ministère de
la Défense nationale de l'année budgétaire
1977.

INHOUDSOPGAVE.

INDEX.

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
WETSTABEL.	
Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	16
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
Diverse bepalingen	19
Titel I. — Lopende uitgaven	19
Titel II. — Kapitaaluitgaven	25
Bijlage : Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad geregulari- seerd langs het aanpassingsblad van 1977	27

	Pages
Projet de loi	2
TABLEAU DE LA LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes	7
Titre II. — Dépenses de capital	17
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Dispositions diverses	19
Titre I. — Dépenses courantes	19
Titre II. — Dépenses de capital	25
Annexe : Liste des décisions du Conseil de Cabinet régula- risées au feuillet d'ajustement de 1977	27

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBLEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.**ARTIKEL 1.**

De kredieten ingeschreven onder de titel I, lopende uitgaven, en onder titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1977, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS.**ARTICLE 1^{er}.**

Les crédits inscrits au titre I, dépenses courantes, et au titre II, dépenses de capital, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1977, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnement	

TITEL I.**Lopende uitgaven.***Deel I.*

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	202,5
Verminderings	286,2
Bijkredieten voor vorige jaren	49,4

Deel II.

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	—
Verminderings	22,0
Bijkredieten voor vorige jaren	3,0

TITRE I.**Dépenses courantes.***Partie I.*

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

Partie II.

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnement	
<i>Deel III.</i>				<i>Partie III.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	15,0	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
<i>Totaal titel I. — Lopende uitgaven :</i>				<i>Total titre I. — Dépenses courantes :</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	217,5	7 129,0	711,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	308,2	7 129,0	711,0	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	52,4	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.
TITEL II.				TITRE II.
Kapitaaluitgaven.				Dépenses de capital.
<i>Deel II.</i>				<i>Partie II.</i>
Verminderings	1,3	—	—	Réductions.
<i>Deel III.</i>				<i>Partie III.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	2,5	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
<i>Totaal titel II. — Kapitaaluitgaven :</i>				<i>Total titre II. — Dépenses de capital :</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	2,5	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	1,3	—	—	Réductions.
<i>Algemeen totaal :</i>				<i>Total général :</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	220,0	7 129,0	711,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	309,5	7 129,0	711,0	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	52,4	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN.**ART. 2.**

De hierna vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

Titel I. — Deel I. — Sectie 32.

Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.

Artikel	Schuldeiser	Jaar	Bedrag
—	—	—	—
12.02	ASVERLEC Mechelen	1971	F 4.042
14.01	RTT	1971	F 137.283
14.01	RTT	1972	F 13.805

ART. 3.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

II. DISPOSITIONS DIVERSES.**ART. 2.**

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances mentionnées ci-après :

Titre I. — Partie I. — Section 32.

Ministère de la Défense nationale proprement dit.

Article	Créancier	Année	Montant
—	—	—	—
12.02	ASVERLEC Mechelen	1971	F 4.042
14.01	RTT	1971	F 137.283
14.01	RTT	1972	F 13.805

ART. 3.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1978.

BOUDEWIJN.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1978.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Landsverdediging,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Défense nationale,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

(5)

6-IX (1977-1978) N° 1

TABEL

TABLEAU

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

DEEL I.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

SECTIE 01.

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN LANDSVERDEDIGING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.02 Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het
Kabinet van de Minister

19,5

3,8

—

23,3

—

Totalen voor § 1

3,8

—

—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.19 Werkingskosten van het Kabinet

10,9

—

0,2

10,7

—

Totalen voor § 2

—

0,2

—

Totalen voor hoofdstuk I

3,8

0,2

—

Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de
Minister van Landsverdediging

3,8

0,2

—

SECTIE 32.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN LANDSVERDEDIGING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03 Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld
personeel, enz.

28 743,3

—

3,7

28 739,6

—

11.04 Allerhande toelagen, enz.

1 977,8

—

0,1

1 977,7

—

11.12 Loon in natura : voeding en kleding

1 550,9

70,5

—

1 621,4

2,2

Totalen voor § 1

70,5

3,8

2,2

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

PARTIE I.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.	11.02
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Défense nationale.	

SECTION 32.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques, etc.	11.04
—	—	—	—	—	—	Salaires en nature: vivres et habillement.	11.12
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.	1 095,6	—	11,0	1 084,6	1,3
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz.	500,4	—	16,1	484,3	2,4
12.05	Allerhande vergoedingen, enz.	940,1	—	64,0	876,1	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	29,0	1,8	—	30,8	—
12.20	Groot onderhoud der gebouwen	310,1	26,1	—	336,2	0,7
12.21	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkings- uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren, enz. :					
1.		3 791,9	—	187,6	3 604,3	—
12.22	Gebruik van vervoermiddelen, enz.	6 211,8	20,0	—	6 231,8	—
12.23	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Lands- verdediging, enz. :					
1.		1 671,7	4,3	—	1 676,0	—
2.		—	—	—	—	—
12.26	Uitgaven voortspruitend uit de bezettingswaarborg verstrekkt door de Staat voor de woningen bestemd voor de leden van de SHAPE, enz.	40,3	—	3,5	36,8	—
	Totale voor § 2		52,2	282,2		4,4

§ 3. — Aankoop van duurzame militaire goederen.

**Militaire uitgaven voor werken
en aankoop van duurzaam materieel.***Landmacht :*

13.16	Uitvoering van een programma tot aankoop van lichte gepantserde verkenningvoertuigen (C.V.R.T.), enz.	—	—	—	—	—
13.17	Uitvoering van een programma tot aankoop van wapening voor luchtafweer, enz.	—	—	—	—	—

Luchtmacht :

13.36	Aankoop van communicatie- en verbindingsvliegtuigen, enz.	—	—	—	—	—
13.37	Vernieuwing van de opleidingsvliegtuigen, enz. . . .	—	—	—	—	—
13.38	Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen, enz. . . .	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastlegingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnancingskredieten — Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
— Crédit voté	— Suppléments	— Réductions	— Crédit voté	— Suppléments	— Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.	12.02
—	—	—	—	—	—	Fournitures de biens et de services, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques, etc.	12.05
—	—	—	—	—	—	Loyers de biens immobiliers, etc.	12.06
—	—	—	—	—	—	Gros entretien des bâtiments	12.20
—	—	—	—	—	—	Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc. :	12.21
—	—	—	—	—	—	1.	
—	—	—	—	—	—	Utilisation des moyens de transport, etc.	12.22
—	—	—	—	—	—	Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc. :	12.23
—	—	—	—	—	—	1.	
1 043,5	—	550,0	685,4	—	130,0	2.	
—	—	—	—	—	—	Dépenses résultant de la garantie d'occupation accordée par l'Etat pour les logements destinés aux membres du SHAPE, etc.	12.26
—	—	—	—	—	—		
	—	550,0		—	130,0	Totaux pour le § 2.	

§ 3. — Achats de biens militaires durables.

Dépenses militaires pour travaux et achats
de matériel durable.

Force terrestre :

750,0	300,0	—	900,0	130,0	—	Mise en œuvre d'un programme d'acquisition de véhicules blindés légers de reconnaissance (C.V.R.T.), etc.	13.16
1 373,0	—	—	1 000,0	300,0	—	Mise en œuvre d'un programme d'acquisition d'armement pour la défense antiaérienne, etc.	13.17

Force aérienne :

—	—	—	209,0	—	169,0	Acquisition d'avions de communication et de liaison, etc.	13.36
770,0	4,0	—	1 020,0	147,0	—	Renouvellement des avions d'entraînement, etc. . .	13.37
—	3 575,0	—	2 111,0	134,0	—	Renouvellement des avions de combat, etc. . .	13.38

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					
<i>Zeemacht :</i>						
13.53	Bouw van escorteschepen, enz.	—	—	—	—	—
13.54	Programma tot vernieuwing van de mijnenbestrijdings- middelen, enz.	—	—	—	—	—
<i>Alle Machten :</i>						
13.71	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installa- ties, enz.	—	—	—	—	—
13.72	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoer- middelen, enz. :					
1.		1 216,2	33,4	—	1 249,6	40,7
2.		—	—	—	—	—
<i>NAVO-infrastructuur :</i>						
13.94	Tussenkost van Landsverdediging in de gemeen- schappelijke werken in het buitenland, enz. . . .	—	—	—	—	—
<i>Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken :</i>						
14.01	Groot onderhoud van wegen, enz.	74,9	19,9	—	94,8	2,1
Totalen voor § 3			53,3	—		42,8
Totalen voor hoofdstuk I			176,0	286,0		49,4
HOOFDSTUK III.						
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
Overige subsidies aan bedrijven.						
32.01	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz. . .	92,0	15,0	—	107,0	—
Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.						
33.11	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen .	8,3	2,0	—	10,3	—
Totalen voor hoofdstuk III			17,0	—		—
HOOFDSTUK IV.						
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.						
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.						
41.01	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkost van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.), enz.	107,9	2,0	—	109,9	—
41.04	Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut . .	36,8	3,7	—	40,5	—
Totalen voor hoofdstuk IV			5,7	—		—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN						LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES							
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)
<i>Force navale :</i>							
2 099,0	—	308,0	1 780,0	—	40,0	Construction d'escorteurs, etc.	13.53
—	3 250,0	—	90,0	—	—	Programme de renouvellement des moyens de lutte contre les mines, etc.	13.54
<i>Toutes Armes :</i>							
1 450,0	—	295,0	1 409,1	—	47,0	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc.	13.71
—	—	—	—	—	—	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc. :	13.72
7 810,2	—	5 826,0	3 407,9	—	155,0	1.	
						2.	
<i>Infrastructure OTAN :</i>							
728,6	—	150,0	728,6	—	170,0	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger, etc.	13.94
<i>Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur :</i>							
—	—	—	—	—	—	Gros entretien de routes, etc.	14.01
						Totaux pour le § 3.	
						Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

—	—	—	—	—	—	Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc. . . .	32.01
---	---	---	---	---	---	---	-------

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Subventions à diverses associations et établissements.	33.11
---	---	---	---	---	---	--	-------

Totaux pour le chapitre III.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

—	—	—	—	—	—	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration ainsi que pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.), etc.	41.01
---	---	---	---	---	---	---	-------

—	—	—	—	—	—	Subvention à l'Institut géographique national. . .	41.04
---	---	---	---	---	---	--	-------

Totaux pour le chapitre IV.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977	Bijkredieten lopend jaar	Verminderen	Kredieten voorgesteld voor 1977	Bijkredieten vroegere jaren
		<i>Crédits alloués pour 1977</i> (3)	<i>Crédits supplémentaires année courante</i> (4)	<i>Réductions</i> (5)	<i>Crédits proposés pour 1977</i> (6)	<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i> (7)
(1)	(2)					

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

- 01.01 Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel

965,4

—

—

965,4

—

Totalen voor hoofdstuk 01.

—

—

—

Totalen voor sectie 32. — Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging

198,7

286,0

49,4

Totalen voor deel I van titel I

-

202,5

286,2

49,4

DEEL II.

SECTIE 06.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN BRUSSELSE AANGELEGENHEDEN
EN VAN DE HEM
TOEGEVOEGDE STAATSSECRETARISSEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

- 11.01 Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Streekeconomie, toegevoegd aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden
- 11.02 Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten

1,3

—

0,5

0,8

—

34,9

—

13,5

21,4

—

Totalen voor § 1

—

14,0

—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		

(14)	(15)
------	------

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le 01.01
budget, les charges résultant de l'augmentation
éventuelle de l'indice des prix à la consumma-
tion, de la programmation sociale et de l'octroi
d'un mois supplémentaire d'allocations familia-
les au personnel rétribué par l'Etat.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
7 129,0	7 129,0		711,0	711,0	
7 129,0	7 129,0		711,0	711,0	

Totaux pour le chapitre 01.

Totaux pour la section 32. — Ministère de la Dé-
fense nationale proprement dit.

Totaux pour la partie I du titre I.

PARTIE II.

SECTION 06.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES AFFAIRES BRUXELLOISES
ET DES SECRETAIRES D'ETAT
QUI LUI SONT ADJOINTS.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Traitement et frais de représentation du Secrétaire 11.01
d'Etat à l'Economie régionale, adjoint au Minis-
tre des Affaires bruxelloises.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Traitements et indemnités du personnel des Cabinets 11.02

Totaux pour le § 1.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	9,5	—	—	9,5	3,0
12.19	Werkingskosten van de Kabinetten :					
	1. van de Minister van Brusselse Aangelegenheden	5,8	—	2,4	3,4	—
	2. van de Staatssecretaris voor Huisvesting, toegevoegd aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden	4,2	—	1,8	2,4	—
	3. van de Staatssecretaris voor Streekeconomie, toegevoegd aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden	7,5	—	3,8	3,7	—
	Totalen voor § 2		—	8,0		—
	Totalen voor hoofdstuk I		—	22,0		3,0
	Totalen voor sectie 06. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Brusselse Aangelegenheden en van de hem toegevoegde Staatssecretarissen		—	22,0		3,0
	Totalen voor deel II van titel I		—	22,0		3,0

DEEL III.

SECTIE 08.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste (nieuw) Minister	—	0,1	—	0,1	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van (nieuw) het Kabinet van de Vice-Eerste Minister	—	11,9	—	11,9	—
	Totalen voor § 1		12,0	—		—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.19	Werkingskosten van het Kabinet van de Vice-Eerste (nieuw) Minister	—	3,0	—	3,0	—
	Totalen voor § 2		3,0	—		—
	Totalen voor hoofdstuk I		15,0	—		—
	Totalen voor sectie 08. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister		15,0	—		—
	Totalen voor deel III van titel I		15,0	—		—
	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven		217,5	308,2		52,4

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

(14)	(15)
------	------

§ 2. — *Achats de biens non durables
et de services.*

—	—	—	—	—	—	Loyers de biens immobiliers, etc.	12.06
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement des Cabinets	12.19
—	—	—	—	—	—	1. du Ministre des Affaires bruxelloises;	
—	—	—	—	—	—	2. du Secrétaire d'Etat au Logement, adjoint au Ministre des Affaires bruxelloises;	
—	—	—	—	—	—	3. du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale, adjoint au Ministre des Affaires bruxelloises.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 06. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires bruxelloises et des secrétaires d'Etat qui lui sont adjoints.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la partie II du titre I.	

PARTIE III.

SECTION 08.

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

—	—	—	—	—	—	Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre.	11.01 (nouv.)
—	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Vice-Premier Ministre.	11.02 (nouv.)
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — *Achats de biens non durables
et de services.*

—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre.	12.19 (nouv.)
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 08. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la partie III du titre I.	
7 129,0	7 129,0		711,0	711,0		Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

DEEL II.

SECTIE 07.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN BRUSSELSE AANGELEGENHEDEN
EN VAN DE HEM TOEGEVOEGDE
STAATSECRETARISSEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van de Kabinetten	1,6	—	1,3	0,3	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	1,3		—
	Totalen voor sectie 07. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Brusselse Aangelegenheden en van de hem toegevoegde Staatssecretarissen		—	1,3		—
	Totalen voor deel II van titel II		—	1,3		—

DEEL III.

SECTIE 09.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 (nieuw)	Vermogensuitgaven van het Kabinet van de Vice- Eerste Minister	—	2,5	—	2,5	—
	Totalen voor hoofdstuk VII		2,5	—		—
	Totalen voor sectie 09. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister		2,5	—		—
	Totalen voor deel III van titel II		2,5	—		—
	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven		2,5	1,3		—
	Subtotalen voor de delen I van de titels I (Lopende uitgaven) en II (Kapitaaluitgaven) van het Ministerie van Landsverdediging		202,5	286,2		49,4
	Subtotalen voor de delen II van de titels I (Lopende uitgaven) en II (Kapitaaluitgaven) van de Kabi- netten van de Minister van Brusselse Aangelegen- heden en van de hem toegevoegde Staatssecreta- rissen		—	23,3		3,0
	Subtotalen voor de delen III van de titels I (Lopende uitgaven) en II (Kapitaaluitgaven) van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister		17,5	—		—
	ALGEMENE TOTALEN (TITEL I EN TITEL II)		220,0	309,5		52,4

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
— Crédit voté	— Suppléments	— Réductions	— Crédit voté	— Suppléments	— Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

PARTIE II.

SECTION 07.

 DEPENSES DE CABINET
 DU MINISTRE
 DES AFFAIRES BRUXELLOISES
 ET DES SECRETAIRES D'ETAT
 QUI LUI SONT ADJOINTS.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales des Cabinets	74.01
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 07. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires bruxelloises et des Secrétaires d'Etat qui lui sont adjoints.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la partie II du titre II.	

PARTIE III.

SECTION 09.

 DEPENSES DE CABINET
 DU VICE-PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet du Vice-Premier Ministre.	74.01 (nou.)
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 09. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la partie III du titre II.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital.	
7 129,0	7 129,0		711,0	711,0		Sous-totaux pour les parties I des titres I (Dépenses courantes) et II (Dépenses de capital) du Ministère de la Défense nationale.	
—	—		—	—		Sous-totaux pour les parties II des titres I (Dépenses courantes) et II (Dépenses de capital) des Cabinets du Ministre des Affaires bruxelloises et des Secrétaires d'Etat qui lui sont adjoints.	
—	—		—	—		Sous-totaux pour les parties III des titres I (Dépenses courantes) et II (Dépenses de capital) du Cabinet du Vice-Premier Ministre.	
7 129,0	7 129,0		711,0	711,0		TOTAUX GENERAUX (TITRE I ET TITRE II).	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
3 mei 1978.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 mai 1978.

BOUDEWIJN.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Landsverdediging,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Défense nationale,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**DIVERSE BEPALINGEN.**

ART. 2 van het ontwerp van wet.

a) Factuur ASVERLEC Mechelen.

Deze factuur, die betrekking heeft op de levering van elektriciteit, was zoek geraakt; een rappelnote ter zake werd slechts laattijdig ingediend.

b) Facturen RTT.

Het betreft, in beide gevallen, een laattijdige facturering door de RTT voor het verplaatsen van een militaire kabel bij verbredingswerken aan een waterweg.

TITEL I.**LOPENDE UITGAVEN.****DEEL I.****MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.****SECTIE 01.****KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING.**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Bijkrediet : 3,8 miljoen frank.

Wijziging van de samenstelling van het Kabinet.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Inspanning gedaan in het kader van de vermindering van de werkingskosten van de Administratie.

SECTIE 32.**EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.**

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering : 3,7 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in compensatie van de in dit bijblad aangevraagde kredietverhogingen.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in compensatie van de in dit bijblad aangevraagde kredietverhogingen.

ART. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

A. Bijkrediet : 70,5 miljoen frank.

Gevolg van het verhogen van de buitenmenagevergoeding (+ 10 000 000 frank) en van een belangrijke stijging van de kosten voor kledij, inzonderheid wat de confection van stadskledij betreft (+ 60 500 000 frank).

PROGRAMME JUSTIFICATIF**DISPOSITIONS DIVERSES.**

ART. 2 du projet de loi.

a) Facture ASVERLEC Mechelen.

Cette facture, relative à la fourniture d'électricité, avait été égarée; une note de rappel la concernant n'a été introduite que tardivement.

b) Factures RTT.

Il s'agit, dans les deux cas, d'une facturation tardive par la RTT pour le déplacement d'un câble militaire lors des travaux d'élargissement d'une voie navigable.

TITRE I.**DEPENSES COURANTES.****PARTIE I.****MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.****SECTION 01.****DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit supplémentaire : 3,8 millions de francs.

Modification de la composition du Cabinet.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Réduction : 0,2 million de francs.

Effort consenti dans le cadre de la réduction des dépenses de fonctionnement de l'Administration.

SECTION 32.**MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE PROPREMENT DIT.**

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction : 3,7 millions de francs.

Réduction proposée en compensation des augmentations de crédit sollicitées au présent feuillet.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

Réduction proposée en compensation des augmentations de crédit sollicitées au présent feuillet.

ART. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

A. Crédit supplémentaire : 70,5 millions de francs.

Conséquence de l'augmentation de l'indemnité de hors-ménage (+ 10 000 000 de francs) et d'une hausse importante des frais d'habillement, en particulier en ce qui concerne la confection de la tenue de ville (+ 60 500 000 francs).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,2 miljoen frank.

Uitgaven voor kleding.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

A. Vermindering : 11,0 miljoen frank.

Inspanning gedaan in het kader van de vermindering van de werkingskosten van de Administratie.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,3 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Elektriciteit : 5 000 frank;
- Brandstoffen : 109 000 frank;
- Gewoon onderhoud der gebouwen : 1 130 000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

A. Vermindering : 16,1 miljoen frank.

Inspanning gedaan in het kader van de vermindering van de werkingskosten van de Administratie.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,4 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Telefoonkosten : 3 000 frank;
- Schoolgeld : 2 391 000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering : 64,0 miljoen frank.

Enerzijds, inspanning gedaan in het kader van de vermindering van de werkingskosten van de Administratie (62 000 000 frank) en, anderzijds, compensatie voor de in dit bijblad aangevraagde kredietverhogingen (2 000 000 frank).

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 1,8 miljoen frank.

Met het oog op de bevordering van de recrutering, huren van lokalen tot vestiging van bijkomende informatiecentra.

ART. 12.20. — *Groot onderhoud der gebouwen.*

A. Bijkrediet : 26,1 miljoen frank.

Belangrijke uitgavenstijgingen die uit de toepassing van de prijsherzieningsclausules voortvloeien en inhalen van een deel van de achterstand vastgesteld inzake onderhoud van sterk verouderde gebouwen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,2 millions de francs.

Dépenses d'habillement.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

A. Réduction : 11,0 millions de francs.

Effort consenti dans le cadre de la réduction des dépenses de fonctionnement de l'Administration.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,3 million de francs.

Répartition de ce montant :

- Electricité : 5 000 francs;
- Combustibles : 109 000 francs;
- Entretien ordinaire des bâtiments : 1 130 000 francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et de services, etc.*

A. Réduction : 16,1 millions de francs.

Effort consenti dans le cadre de la réduction des dépenses de fonctionnement de l'Administration.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,4 millions de francs.

Répartition de ce montant :

- Frais de téléphone : 3 000 francs;
- Frais de scolarité : 2 391 000 francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction : 64,0 millions de francs.

D'une part, effort consenti dans le cadre de la réduction des dépenses de fonctionnement de l'Administration (62 000 000 de francs) et, d'autre part, compensation des augmentations de crédit sollicitées au présent feuillet (2 000 000 de francs).

ART. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,8 million de francs.

En vue de promouvoir les recrutements, location de locaux permettant l'installation de centres d'information supplémentaires.

ART. 12.20. — *Gros entretien des bâtiments.*

A. Crédit supplémentaire : 26,1 millions de francs.

Augmentations importantes de dépenses résultant de l'application des clauses de révision de prix et résorption d'une fraction du retard constaté dans l'entretien de bâtiments vétustes.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 12.21. — *Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren, enz.*

12.21.1.

Vermindering : 187,6 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in compensatie van de in dit bijblad aangevraagde kredietverhogingen.

ART. 12.22. — *Gebruik van vervoermiddelen, enz.*

Bijkrediet : 20,0 miljoen frank.

Onderhoud van de helicopters en de gevechtsvoertuigen.

De prijsstijgingen overtreffen ruim de redelijke vooruitzichten waarmee bij het opstellen van de begroting werd rekening gehouden.

ART. 12.23. — *Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging, enz.*

12.23.1.

Bijkrediet : 4,3 miljoen frank.

Dringende en onvoorziene onderhoudswerken aan brandbestrijdingsmaterieel (1 600 000 frank) en kostprijsstijgingen voor het onderhoud van bepaald specifiek materieel (2 700 000 frank).

12.23.2.

Vastleggingskrediet — Vermindering : 550,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 130,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 12.26. — *Uitgaven voortspruitend uit de bezettingswaarborg verstrekt door de Staat voor de woningen bestemd voor de leden van de SHAPE, enz.*

Vermindering : 3,5 miljoen frank.

Vermindering voorgesteld in compensatie van de in dit bijblad aangevraagde kredietverhogingen.

ART. 13.16. — *Uitvoering van een programma tot aankoop van lichte gepantserde verkenningvoertuigen (C.V.R.T.), enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 300,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 130,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977 (in het onderhavig geval, levering van componenten, sneller dan verwacht)

ART. 13.17. — *Uitvoering van een programma tot aankoop van wapenpening voor luchtafweer, enz.*

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 300,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnanceringskrediet aan de werkelijke behoeften van het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 13.36. — *Aankoop van communicatie- en verbindingsvliegtuigen, enz.*

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 169,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnanceringskrediet aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 12.21. — *Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc.*

12.21.1.

Réduction : 187,6 millions de francs.

Réduction proposée en compensation des augmentations de crédit sollicitées au présent feuillet.

ART. 12.22. — *Utilisation des moyens de transport, etc.*

Crédit supplémentaire : 20,0 millions de francs.

Entretien des hélicoptères et des véhicules de combat.

Les augmentations de prix dépassent largement les prévisions raisonnables dont il avait été tenu compte lors de l'élaboration du budget.

ART. 12.23. — *Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc.*

12.23.1.

Crédit supplémentaire : 4,3 millions de francs.

Travaux d'entretien urgents et imprévus à effectuer sur du matériel anti-incendie (1 600 000 francs) et hausse du coût d'entretien de certains matériels spécifiques (2 700 000 francs).

12.23.2.

Crédit d'engagement — Réduction : 550,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 130,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 12.26. — *Dépenses résultant de la garantie d'occupation accordée par l'Etat pour les logements destinés aux membres du SHAPE, etc.*

Réduction : 3,5 millions de francs.

Réduction proposée en compensation des augmentations de crédit sollicitées au présent feuillet.

ART. 13.16. — *Mise en œuvre d'un programme d'acquisition de véhicules blindés légers de reconnaissance (C.V.R.T.), etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 300,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 130,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1977 (en l'occurrence, fourniture de composants, plus rapide que prévue).

ART. 13.17. — *Mise en œuvre d'un programme d'acquisition d'armement pour la défense antiaérienne, etc.*

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 300,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement aux besoins réels du programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 13.36. — *Acquisition d'avions de communication et de liaison, etc.*

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 169,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 13.37. — *Vernieuwing van de opleidingsvliegtuigen, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 4,0 miljoen frank.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 147,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 13.38. — *Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 3 575,0 miljoen frank.

Vermeerdering bestemd om de voortzetting van dit vernieuwingsprogramma toe te laten.

Inderdaad, als gevolg van de inflatie en van de schommelingen van de dollarkoers, die geregistreerd werden gedurende de periodes voor dewelke het voorlopig contract werd verlengd, bleken de vastleggingskredieten ontoereikend te zijn om te kunnen overgaan tot de definitieve bestelling.

Bijkomend ordonnanceringskrediet : 134,0 miljoen frank.

Aanpassing van het ordonnanceringskrediet aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 13.53. — *Bouw van escorteschepen, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 308,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 40,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 13.54. — *Programma tot vernieuwing van de mijnenbestrijdingsmiddelen, enz.*

Bijkomend vastleggingskrediet : 3 250,0 miljoen frank.

Aanpassing van het vastleggingskrediet dat overeenstemt met de actualisatie van de kostprijs van dit programma.

Compensatie door verminderingen van vastleggingskredieten gedaan op andere artikels.

ART. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 295,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 47,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepast uitvoeringsprogramma voor 1977.

ART. 13.72. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz.*

13.72.1.

A. Bijkrediet : 33,4 miljoen frank.

Betrokken wijzigingen :

— Brandweermaterieel : + 6 000 000 frank (dringende vervanging van blustoestellen door andere die conform zijn aan de norm BENOR V);

— Uitrusting : + 27 500 000 frank (belangrijke prijsstijgingen);

— Collecties van het Koninklijk Legermuseum : — 100 000 frank.

ART. 13.37. — *Renouvellement des avions d'entraînement, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 4,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 147,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 13.38. — *Renouvellement des avions de combat, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 3 575,0 millions de francs.

Augmentation destinée à permettre la continuation de ce programme de renouvellement.

En effet, par suite de l'inflation et des fluctuations du cours du dollar enregistrées pendant les périodes de prolongation du contrat préliminaire de base, les crédits d'engagement se sont avérés insuffisants pour pouvoir passer la commande définitive.

Crédit d'ordonnancement supplémentaire : 134,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 13.53. — *Construction d'escorteurs, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 308,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 40,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 13.54. — *Programme de renouvellement des moyens de lutte contre les mines, etc.*

Crédit d'engagement supplémentaire : 3 250,0 millions de francs.

Adaptation du crédit d'engagement correspondant à l'actualisation du coût de ce programme.

Compensation par des réductions de crédits d'engagement opérées à d'autres articles.

ART. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 295,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 47,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 13.72. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc.*

13.72.1.

A. Crédit supplémentaire : 33,4 millions de francs.

Modifications concernées :

— Matériel anti-incendie : + 6 000 000 de francs (remplacement urgent d'extincteurs par d'autres conformes à la norme BENOR V);

— Equipement : + 27 500 000 francs (importantes augmentations de prix);

— Collections du Musée Royal de l'Armée : — 100 000 francs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 40,7 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Meubilair : 387 000 frank;
- Elektronisch materieel, enz. : 400 000 frank;
- Uitrustings : 10 500 000 frank;
- Gereedschap : 1 252 000 frank;
- Zeevaartmaterieel, enz. : 3 571 000 frank;
- Keuken- en eetzaalmaterieel : 751 000 frank;
- Divers materieel : 8 619 000 frank;
- Transportvoertuigen : 13 587 000 frank;
- Genievoertuigen : 441 000 frank;
- Werktuigmachines : 1 168 000 frank.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

13.72.2.

Vastleggingskrediet — Vermindering : 5 826,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 155,0 miljoen frank.

Deze verminderingen, die hoofdzakelijk bekomen werden door de verdaging van de vastlegging van bepaalde oorspronkelijk voorziene programma's, compenseren gedeeltelijk de verhogingen van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten ingeschreven op de andere artikelen.

ART. 13.94. — *Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, enz.*

Vastleggingskrediet — Vermindering : 150,0 miljoen frank.

Ordonnanceringskrediet — Vermindering : 170,0 miljoen frank.

Aanpassing van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten aan het aangepast uitvoeringsprogramma van 1977.

ART. 14.01. — *Groot onderhoud van wegen, enz.*

A. Bijkrediet : 19,9 miljoen frank.

Verdeling van dit bedrag :

- Onderhoud van startbanen : 8 400 000 frank;
- Baggerwerken : 9 750 000 frank;
- Land- en bosbouwkundig onderhoud : 1 750 000 frank.

Dringende herstellingen of werken die niet kunnen uitgesteld worden.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,1 miljoen frank.

Onderhoud telefoonnetten.

Laattijdig indienen van schuldvorderingen en toepassing van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz.*

Bijkrediet : 15,0 miljoen frank.

Verhoging van de vergoeding die aan de NMBS verschuldigd is voor de tariefverminderingen toegekend aan beroepsmilitairen en reserve-officieren.

ART. 33.11. — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen.*

Bijkrediet : 2,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet om het hoofd te bieden aan aanpassingswerken die in het kader van de viering van de dertigste verjaardag van het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk zijn uit te voeren.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 40,7 millions de francs.

Répartition de ce montant :

- Mobilier : 387 000 francs;
- Matériel électronique, etc. : 400 000 francs;
- Equipement : 10 500 000 francs;
- Outillage : 1 252 000 francs;
- Matériel naval, etc. : 3 571 000 francs;
- Matériel de cuisine et de réfectoire : 751 000 francs;
- Matériels divers : 8 619 000 francs;
- Véhicules de transport : 13 587 000 francs;
- Véhicules du génie : 441 000 francs;
- Machines-outils : 1 168 000 francs.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

13.72.2.

Crédit d'engagement — Réduction : 5 826,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 155,0 millions de francs.

Ces réductions qui, pour l'essentiel, ont été obtenues en différant l'engagement de certains programmes prévus initialement, compensent partiellement les majorations de crédits d'engagement et d'ordonnancement enregistrées aux autres articles.

ART. 13.94. — *Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger, etc.*

Crédit d'engagement — Réduction : 150,0 millions de francs.

Crédit d'ordonnancement — Réduction : 170,0 millions de francs.

Adaptation des crédits d'engagement et d'ordonnancement au programme d'exécution ajusté de 1977.

ART. 14.01. — *Gros entretien de routes, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 19,9 millions de francs.

Répartition de ce montant :

- Entretien de pistes d'atterrissage : 8 400 000 francs;
- Travaux de dragage : 9 750 000 francs;
- Entretien agricole et forestier : 1 750 000 francs;

Réparations ou travaux urgents ne pouvant être différés.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,1 millions de francs.

Entretien de réseaux téléphoniques.

Introduction tardive de créances et application de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc.*

Crédit supplémentaire : 15,0 millions de francs.

Augmentation de l'indemnisation due à la SNCB en matière de réductions de tarif accordées aux militaires de carrière et aux officiers de réserve.

ART. 33.11. — *Subventions à diverses associations et établissements.*

Crédit supplémentaire : 2,0 millions de francs.

Adaptation du crédit destinée à faire face à des travaux d'aménagement à exécuter dans le cadre de la célébration du trentième anniversaire du Mémorial national du Fort de Breendonk.

ART. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (HIB), enz.*

Bijkrediet : 2,0 miljoen frank.

Gevolg van de stijging van de gemiddelde wedde van het militair personeel dat bij het H.I.B. wordt gedetacheerd.

ART. 41.04. — *Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut.*

Bijkrediet : 3,7 miljoen frank.

De uitgave zal worden beperkt tot 3 664 000 frank welke het aandeel van het departement in de aanvullende subsidie vertegenwoordigt.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1977 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisie onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

DEEL II.

SECTIE 06.

KABINETSSUITGAVEN

VAN DE MINISTER VAN BRUSSELSE AANGELEGENHEDEN EN VAN DE HEM TOEGEVOEGDE STAATSSECRETARISSEN.

In het kader van de Regeringsformatie, zoals ze werd vastgesteld in juni 1977, zijn de nieuwe Kabinetten die de Brusselse Aangelegenheden behartigen budgettair en administratief niet meer gehecht aan het departement van Landsverdediging.

Tengevolge van deze verandering, mogen de kredieten *ad hoc* die initiaal in de begroting van het Ministerie van Landsverdediging zijn opgenomen per artikel verminderd worden zoals hierna gedetailleerd wordt.

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Streekeconomie, toegevoegd aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten.*

Vermindering : 13,5 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3,0 miljoen frank.

ART. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (ORAF), etc.*

Crédit supplémentaire : 2,0 millions de francs.

Conséquence de l'augmentation du traitement moyen du personnel militaire détaché auprès de l'O.R.A.F.

ART. 41.04. — *Subvention à l'Institut géographique national.*

Crédit supplémentaire : 3,7 millions de francs.

La dépense sera limitée à 3 664 000 francs représentant la part du département dans la subvention supplémentaire.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

A l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1977 à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provision sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

PARTIE II.

SECTION 06.

DEPENSES DE CABINET

DU MINISTRE DES AFFAIRES BRUXELLOISES ET DES SECRETAIRES D'ETAT QUI LUI SONT ADJOINTS.

Dans le cadre de la formation gouvernementale telle qu'elle a été fixée en juin 1977, les nouveaux Cabinets ayant en charge les Affaires bruxelloises ne sont plus rattachés budgétairement et administrativement au département de la Défense nationale.

Par suite de ce changement, les crédits *ad hoc* inscrits initialement au budget du Ministère de la Défense nationale peuvent être réduits par article selon le détail repris ci-après.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale, adjoint au Ministre des Affaires bruxelloises.*

Réduction : 0,5 million de francs.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets.*

Réduction : 13,5 millions de francs.

ART. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3,0 millions de francs.

Vereffening van een factuur van de Regie der Gebouwen die het onderwerp was van een langdurige betwisting en die huurgelden van het jaar 1975 betreft.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van de Kabinetten.*

12.19.1. Van de Minister van Brusselse Aangelegenheden.

Vermindering : 2,4 miljoen frank.

12.19.2. Van de Staatssecretaris voor Huisvesting, toegevoegd aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden.

Vermindering : 1,8 miljoen frank.

12.19.3. Van de Staatssecretaris voor Streekeconomie, toegevoegd aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden.

Vermindering : 3,8 miljoen frank.

DEEL III.

SECTIE 08.

KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

Aangezien in de huidige regeringsstructuur, zoals zij werd vastgesteld bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1977 en van 8 juni 1977, de Minister van Landsverdediging tevens het ambt bekleedt van Vice-Eerste Minister en hem, in deze laatste hoedanigheid, een Kabinet werd toegevoegd, was het aangewezen de kredieten bestemd tot dekking van de uitgaven van dit Kabinet te hechten aan de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

De opening van een deel III op deze titel I, voorzien van de passende artikelen, concretiseert deze beslissing.

ATR. 11.01 (nieuw). — *Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister.*

Nieuw krediet : 0,1 miljoen frank.

ART. 11.02 (nieuw). — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.*

Nieuw krediet : 11,9 miljoen frank.

ART. 12.19 (nieuw). — *Werkingskosten van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.*

Nieuw krediet : 3,0 miljoen frank.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

DEEL II.

SECTIE 07.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN BRUSSELSE AANGELEGENHEDEN EN VAN DE HEM TOEGEVOEGDE STAATSSECRETARISSEN.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van de Kabinetten.*

Vermindering : 1,3 miljoen frank.

Nieuwe Regeringsstructuur van juni 1977.

Liquidation d'une facture de la Régie des Bâtiments qui a fait l'objet d'une contestation prolongée et qui concerne des loyers de l'année 1975.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement des Cabinets.*

12.19.1. Du Ministre des Affaires bruxelloises.

Réduction : 2,4 millions de francs.

12.19.2. Du Secrétaire d'Etat au Logement, adjoint au Ministre des Affaires bruxelloises.

Réduction : 1,8 million de francs.

12.19.3. Du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale, adjoint au Ministre des Affaires bruxelloises.

Réduction : 3,8 millions de francs.

PARTIE III.

SECTION 08.

DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE.

Etant donné que dans la structure gouvernementale actuelle, telle qu'elle a été fixée par les arrêtés royaux du 3 juin 1977 et du 8 juin 1977, le Ministre de la Défense nationale exerce en même temps les fonctions de Vice-Premier Ministre et que, en cette dernière qualité, un Cabinet lui est attribué, il s'indiquait de procéder au rattachement des crédits destinés à couvrir les dépenses de ce Cabinet au budget du Ministère de la Défense nationale.

L'ouverture d'une partie III au présent titre I, assortie des articles appropriés, concrétise cette décision.

ART. 11.01 (nouveau). — *Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre.*

Crédit nouveau : 0,1 million de francs.

ART. 11.02 (nouveau). — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*

Crédit nouveau : 11,9 millions de francs.

ART. 12.19 (nouveau). — *Frais de fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*

Crédit nouveau : 3,0 millions de francs.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

PARTIE II.

SECTION 07.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES BRUXELLOISES ET DES SECRETAIRES D'ETAT QUI LUI SONT ADJOINTS.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales des Cabinets.*

Réduction : 1,3 million de francs.

Nouvelle structure gouvernementale de juin 1977.

DEEL III.

SECTIE 09.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER.

Zoals in titel I van deze begroting wordt in deze titel II een deel III, dat één enkel artikel bevat, geopend ten behoeve van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.

ART. 74.01 (nieuw). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.*

Nieuw krediet : 2,5 miljoen frank.

PARTIE III.

SECTION 09.

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE.

Tout comme au titre I du présent budget, une partie III, comportant un seul article, est ouverte dans ce titre II au profit du Cabinet du Vice-Premier Ministre.

ART. 74.01 (nouveau). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*

Crédit nouveau : 2,5 millions de francs.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1977.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement de 1977.

TITEL I.

TITRE I.

LOPENDE UITGAVEN.

DEPENSES COURANTES.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag — <i>Montant</i>			
			Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
Nr./N° 2517 1-4-1977	Sect. 32 Art. 13.38	Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen. — <i>Renouvelle- ment des avions de combat</i>	—	3 525,0	—	—
Nr./N° 2531 29-7-1977	Sect. 08 Art. 11.01, 11.02, 12.19	Kabinet van de Vice-Eerste Minister. — <i>Cabinet du Vice- Premier Ministre</i>	15,0	—	—	—

TITEL II.

TITRE II.

KAPITAALUITGAVEN

DEPENSES DE CAPITAL.

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag — <i>Montant</i>			
			Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
Nr./N° 2531 29-7-1977	Sect. 09 Art. 74.01	Kabinet van de Vice-Eerste Minister. — <i>Cabinet du Vice- Premier Ministre</i>	2,5	—	—	—